

# HOLY HAPPY HOUR MINYAN

**Siddur / Prayer Book**

**Shirat Hayam's monthly  
musical Friday night service**

**L'khu N'ranena** Psalm 95

**לְכוּ נְרַנְנָה**

לְכוּ נְרַנְנָה לַיהוָה, נְרַיְעָה לְצוּר יְשׁוּעָנוּ.  
יְקַדְמָה פָּנָיו בְּתוֹדָה, בְּזִמְרוֹת נְרַיֵעַ לוֹ.

*L'khu n'ra-ne-na La-do-nai, na-ri-ah l'tzur yish-ei-nu.  
N'kad-ma fa-nav b'to-dah biz-mi-rot na-ri-ah lo.*

Come, let us sing gladly to the LORD,  
let us shout out to the Rock of our rescue.  
Let us come before God's presence with thanksgiving,  
in songs let us shout out to God.

**Shiru Ladonai** Psalm 96

**שִׁירוּ לַיהוָה**

שִׁירוּ לַיהוָה שִׁיר חֲדָשׁ, שִׁירוּ לַיהוָה כָּל הָאָרֶץ.  
שִׁירוּ לַיהוָה בְּרָכוּ שְׁמוֹ, בְּשָׂרוּ מִיּוֹם לַיּוֹם יְשׁוּעָתוֹ.  
סִפְרוּ בְּגוֹיִם כְּבוֹדוֹ, בְּכָל הָעַמִּים נִפְלְאוֹתָיו.  
כִּי גָדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד, נוֹרָא הוּא עַל כָּל אֱלֹהִים.

*Shi-ru La-do-nai shir ha-dash,  
shi-ru La-do-nai kol ha'a-retz.  
Shi-ru La-do-nai ba-r'khu sh'mo,  
bas-ru l'yom y'shu'ato.  
Sa-p'ru va-go-yim k'vo-do,  
b'khol ha'a-mim nif'l'o-tav.  
Ki ga-dol A-do-nai um-hu-lal m'od,  
no-rah hu al kol E-lo-him.*

Sing to the LORD a new song!  
Sing to the LORD, all the earth.  
Sing to the LORD, bless God's name;  
day after day, tell of God's deliverance.  
Tell the nations of God's glory,  
speak of God's wonders among all peoples.  
For great is the LORD, and most praised;  
awesome is God over all the gods.

## Ana B'khoaḥ

אָנָא בְּכַח

אָנָא, בְּכַח גְּדֻלַּת יְמִינְךָ, תִּתִּיר צְרוּרָה.  
קִבֵּל רִגְת עַמְךָ, שְׁגִיבֵנו טְהַרְנוּ נוֹרָא.

*A·na b'khoa·aḥ g'du·lat y'min·kha, ta·tir tz'ru·rah.*

*Ka·bel ri·nat a·m'kha, sa·g'vei·nu ta·ha·rei·nu no·ra.*

We beg [Hashem] with the strength and greatness of Your right hand, undo the knot that ties us up.

Accept the prayers of Your people; You who are revered, raise us up, cleanse us.

## L' kha Dodi

לְכָה דוּדִי

לְכָה דוּדִי לְקִרְאֵת כְּלָה, פְּנִי שְׁבֵת נְקַבְּלָה.

*L'kha do·di lik·rat ka·lah, p'nei Shab·bat n'kab'lah.*

Come, my Beloved, to meet the bride; let us welcome the Sabbath as she arrives.

שְׁמֹר וְזָכוֹר בְּדְבוּר אֶחָד, הַשְּׁמִיעֵנוּ אֶל הַמְּיַחֵד,  
יְיָ אֶחָד וְשֵׁמוֹ אֶחָד, לְשֵׁם וְלִתְפִאֲרֹת וְלִתְהִלָּה.

*Sha·mor v'za·khor b'di·bur e·ḥad, hish·mi'a·nu El ha·m'yu·ḥad,  
A·do·nai e·ḥad u·sh'mo e·ḥad, l'shem ul·tif·er·et v'lit·hi·lah.*

"Observe" and "Remember [the Sabbath day]" were uttered as one, we heard it thus from the singular One. The LORD is One, and God's name is One, renowned with honor and deserving of praise. Come, etc.

*L'kha dodi ...*

... לְכָה דוּדִי

מְקֻדָּשׁ מְלֻךְ עִיר מְלוּכָה, קוֹמִי צְאִי מִתּוֹךְ הַהִפְכָּה,  
רַב לָךְ שְׁבֵת בְּעַמְּךָ הַבְּכָא, וְהוּא יַחְמוֹל עֲלֶיךָ חֲמָלָה.

*Mik·dash me·lekh ir m'lu·kha, ku·mi tz'i mi·tokh ha·ha·fe·kha,  
Rav lakh she·vet b'e·mek ha·ba·kha, v'hu ya·ḥa·mol a·la·yikh  
ḥem·lah.*

Shrine of our sovereign, royal city, rise up from destruction and fear no more. End your dwelling in the tear-filled valley, for with God's compassion you will be upraised. Come, etc.

L'kha dodi ...

לְכָה דוּדִי ...

הַתְּעוֹרְרִי הַתְּעוֹרְרִי, כִּי בָּא אֲוִירְךָ קוֹמִי אֲוִירִי,  
עוֹרִי עוֹרִי שִׁיר דְּבָרִי, כְּבוֹד יְיָ עָלֶיךָ נִגְלָה.

Hit·o·r'ri hit·o·r'ri, ki va o·rekh ku·mi o·ri,

U·ri u·ri shir da·be·ri, k'vod A·do·nai a·la·yikh nig·lah.

Rouse yourself, rouse yourself, for your lamp is lit; let the flame rise up and glow. Awake awake, utter songs of praise, for God's glory is revealed to your gaze. Come, etc.

L'kha dodi ...

לְכָה דוּדִי ...

בּוֹאִי בְּשָׁלוֹם עֲטֹרַת בְּעֵלָהּ, גַּם בְּשִׂמְחָה וּבְצַהֲלָהּ,  
תּוֹךְ אֲמוּנֵי עַם סִגְלָהּ, בּוֹאִי כָּלָה, בּוֹאִי כָּלָה.

Bo·i v'sha·lom a·te·ret ba·a·lah, gam b'sim·ha uv·tzo·ho·lah,  
tokh e·mu·nei am se·gu·lah, bo·i kha·lah, bo·i kha·lah.

Come in peace, crown of your spouse, surrounded by gladness and joyous shouts. Come to the faithful, the people You treasure with pride, come, by bride; come my bride. Come, etc.

L'kha dodi ...

לְכָה דוּדִי ...

### Mourner's Kaddish

### קַדִּישׁ יְתוֹם

וַתִּגְדַּל וַיִּתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. (אָמֵן). בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ, וַיִּמְלִיךְ  
מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,  
בְּעֵגְלָא וּבְזִמּוֹן קָרִיב, וְאָמְרוּ (אָמֵן).  
(יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמִי וּלְעָלְמֵי עֲלְמֵיָא).  
וַתְּבָרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרוֹמַם וַיִּתְנַשֵּׂא, וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלָּל  
שְׁמֵהּ דְּקַדְשָׁא (בְּרִיךְ הוּא), לְעֵלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבְּחָתָא  
וְנִחְמָתָא, דְּאִמְרִין בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ (אָמֵן).  
יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמֵיָא, וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ (אָמֵן).  
עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ  
(אָמֵן).

Yit-ga·dal v'yit-ka·dash sh'meh ra·bah (**Amen**).

B'al-mah di v'ra khir-u·tei v'yam-likh mal·khu·tei  
b'ha·ye·khon uv·yo·me·khon uv·ha·yei d'khol beit Yis·ra·el,  
ba·a·ga·lah u·viz·man ka·riv, v'im'ru (**Amen**).

**(Y'hei sh'meh ra·bah m'va·rakh l'a·lam ul'al·mei al·ma·yah.)**

Yit·ba·rakh v'yish·ta·bah v'yit·pa·ar v'yit·ro·mam v'yit·na·seh  
v'yit·ha·dar v'yit·a·leh v'yit·ha·lal sh'meh d'ku·d'sha (**b'rikh  
hu**). L'ei·lah min kol bir·kha·tah v'shi·ra·tah tush·b'ha·tah  
v'ne·he·ma·tah, da·a·mi·ran b'al-mah v'im'ru: (**Amen**).

Y'hei sh'la·ma ra·ba min sh'ma·ya,

v'ha·yim a·lei·nu, v'al kol Yis·ra·el v'im'ru: (**Amen**)

O·seh sha·lom bim·ro·mav, hu ya·a·seh sha·lom a·lei·nu,  
v'al kol Yis·ra·el v'im'ru: (**Amen**)

### Dvar Torah & Maariv (Evening) Service

#### Bar'khu

בָּרַכּוּ

Ba·r'khu et A·do·nai Ha·m'vo·rakh

בָּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְבָרֵךְ.

Ba·rukh A·do·nai ha·m'vo·rakh

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

*l'olam va·ed*

Praise Adonai to whom our praise is due forever!

Praised be Adonai to whom praise is due, now and forever!

**We Are Loved** adapted from a poem by Rabbi Rami Shapiro

We are embraced by arms that find us,  
even when we are hidden from ourselves.

We are touched by fingers that soothe us,  
even when we are too proud for soothing.

We are counseled by voices that guide us,  
even when we are too embittered to hear.

*We are loved, loved, loved, by unending love, an unending love.*

We are supported by hands that uplift us,  
even in the midst of a fall.

We are urged on by eyes that meet us,  
even when we are too weak for meeting.

*We are loved, loved, loved, by unending love, an unending love.*

Embraced, touched, soothed, and counseled,  
ours are the arms, the fingers, the voices;  
ours are the hands, the eyes, the smiles;  
We are loved by an unending love.

**Sh'ma**

**שמע**

שמע | ישראל, יי | אלהינו, יי | אחד.

*Sh'ma Yis-ra-el, A-do-nai E-lo-hei-nu, A-do-nai E-had*

Hear, O Israel, the Lord is our God, the Lord is One.

ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד.

*Ba-rukh Shem k'vod mal-khu-to l'o-lam va-ed.*

Blessed be the name of the glory of His kingdom forever  
and ever.

ואהבת את יי | אלהיך, בכל | לבבך, ובכל נפשך, ובכל מאדך. והיו  
הדברים האלה, אשר | אנכי מצוה היום, על | לבבך. ושננתם לבניך,  
ודברת בם, בשבתך בביתך, ובלקחתך בדרךך, ובשכבך, ובקומך.  
וקשרתם לאות | על ידך, והיו לטטפת בין | עיניך. וכתבתם | על  
מזוזות ביתך ובשעריך.

*V'a-hav-ta et A-do-nai E-lo-he-kha, b'khol l'va-v'kha, u-v'khol  
naf-sh'kha, u-v'khol m'o-de-kha. V'ha-yu ha-d'va-rim*

*ha-ei-leh a-she-r a-no-khi m'tza-v'kha ha-yom, al l'va-ve-kha.*

*V'shi-nan-tam l'-va-ne-kha, v'di-bar-ta bam b'shiv-t'kha*

*b'vei-te-kha, uv-lekh-t'kha va-de-rekh, uv-shokh-b'kha*

*uv-ku-me-kha. Uk-shar-tam l'ot al ya-de-kha, v'ha-yu*

*l'to-ta-fot bein ei-ne-kha. Ukh-tav-tam, al m'zu-zot*

*bei-te-kha, u-vish-a-re-kha.*

## Mi Khamokha

## מי כַּמְכָּה

מי כַּמְכָּה בְּאֵלִים יְיָ, מִי כַּמְכָּה נֶאֱדָר בְּקִדְּשׁ, נִרְאָה תְהִלָּתוֹ, עֲשֵׂה פְלָא.  
מַלְכוּתְךָ רָאוּ בְּנֵיךָ, בּוֹקֵעַ יָם לְפָנַי מִשָּׁה, זֶה אֱלֹהֵי עַנּוּ וְאָמְרוּ:  
יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

*Mi kha·mo·kha ba'ei·lim A·do·nai,  
mi ka·mo·kha ne·dar ba·ko·desh,  
no·rah t'hi·lot, o·seh fe·leh  
Mal·khu·t'kha ra·u va·ne·kha,  
bo·kei·a yam lif·nei Mo·she, zeh Ei·li a·nu v'a·m'ru.  
A·do·nai yim·lokh l'o·lam va·ed.*

Who is like You, O God, among the gods that are worshiped?  
Who is like You, majestic in holiness, awesome in splendor,  
working wonders?  
Your children recognized Your sovereignty, as You split the sea  
before Moses. "This is my God," they responded, and said:  
"Adonai will reign forever and ever."

### Silent Meditation / Amidah (traditional, p. 35-38, blue siddur)

## Oseh Shalom

## עֲשֵׂה שְׁלוֹם

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ,  
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל [וְעַל כָּל-יוֹשְׁבֵי תֵבֵל], וְאָמְרוּ אָמֵן

*O·seh sha·lom bim·ro·mav hu ya·a·seh sha·lom a·lei·nu,  
v'al kol yis·ra·el [v'al kol yosh·vei tei·veil], v'im·ru a·mein.*

May the one who creates peace on high  
bring peace to us and to all Israel  
[and to all who dwell on earth], and we say: Amen.

## Aleinu

## עלינו

וְהִשְׁבַּת אֶל לְבָבְךָ, כִּי יי הוּא הָאֱלֹהִים.

*Va·ha·she·vo·ta el l'va·ve·kha, ki A·do·nai Hu ha·E·lo·him.*

And take to heart, that Adonai is the only God

וְנֹאמַר, וְהָיָה יי לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ,

בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יי אֶחָד, וְשְׁמוֹ אֶחָד.

*V'ne·e·mar, v'ha·ya A·do·nai l'me·lekh al kol ha·a·retz,*

*ba·yom ha·hu yi·hi·yeh A·do·nai e·had, u·sh'mo e·had.*

And it is said: "Adonai will be Ruler over the whole Earth,

and on that day, God will be One,

and God's name will be One.

### Mourner's Kaddish & Kiddush

## Shalom Aleikhem

## שלום עליכם

שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם מְלֹאכֵי הַשָּׁרֵת מְלֹאכֵי עֲלִיּוֹן

מְמַלְךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא

בוֹאֲכֶם לְשֵׁלוֹם מְלֹאכֵי הַשָּׁלוֹם מְלֹאכֵי עֲלִיּוֹן

מְמַלְךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא

בְּרִכּוֹנֵי לְשֵׁלוֹם מְלֹאכֵי הַשָּׁלוֹם מְלֹאכֵי עֲלִיּוֹן

מְמַלְךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא

צִאתְכֶם לְשֵׁלוֹם מְלֹאכֵי הַשָּׁלוֹם מְלֹאכֵי עֲלִיּוֹן

מְמַלְךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא

*Sha·lom a·lei·khem, mal·a·khei ha·sha·reit, mal·a·khei el·yon,*

*mi·me·lekh mal·khei ha·m'la·khim, ha·ka·dosh ba·rukh hu.*

*Bo·a·khem l'sha·lom, mal·a·khei ha·sha·lom, mal·a·khei elyon...*

*Ba·r'khu·ni l'sha·lom, mal·a·khei ha·sha·lom, mal·a·khei elyon...*

*Tzei·t'khem l'sha·lom, mal·a·khei ha·sha·lom, mal·a·khei elyon...*

Peace to you, ministering angels, messengers of the Most High,

sent by the Sovereign, the sovereign of all sovereigns,

the Holy One, whom we bless.

Come in peace, angels of peace, messengers of the Most High ...

Bless me with peace, angels of peace, messengers of the Most High...

Go in peace, angels of peace, messengers of the Most High ...

(Oct 2021/ב'תשפ"א)